联合国 S/PV.6921



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第六九二一次会议

2013年2月14日星期四上午10时15分举行
纽约

主席：	金塾先生	（大韩民国）
成员：	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚	金女士
	阿塞拜疆	穆萨耶夫先生
	中国	田林先生
	法国	阿罗德先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	卢卡斯女士
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	马苏德汗先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	多哥	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克・莱尔・格兰特爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

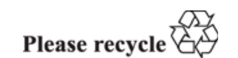
议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里的报告（S/2013/69）

13-23357(C)





上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里的报告（S/2013/69）

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。我代表安理会欢迎索马里副总理兼外交部长Fowsiyo Yusuf Haji Adan女士阁下。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务助理秘书长塔耶－布鲁克•泽里洪先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/69，其中载有秘书长关于索马里的报告。

我现在请泽里洪先生发言。

泽里洪先生（以英语发言）：主席先生，我感谢你给我这个机会向安全理事会通报索马里最近的事态发展和联合国在该国的下一阶段工作。

在最后敲定秘书长2013年1月31日报告（S/2013/69）以来的数周中，索马里联邦政府继续执行其关于索马里稳定与建设和平的六大支柱政策。哈桑•谢赫•马哈茂德总统与索马里的各国际伙伴进行联系，包括对美国、联合王国以及欧洲联盟进行了引人注目的访问，唤起人们对根据今年将制定的一项新契约加强国际援助的希望。

联合国继续与索马里新当局就其将要出台的各项计划进行高级别对话。在最近举行的非洲联盟首脑会议期间，主管政治事务副秘书长杰弗里•费尔特曼先生与马哈茂德总统在亚的斯亚贝巴会晤，并于1月30日访问了摩加迪沙。他与索马里总理和其他领导人讨论了来年的优先事项，特别是安全、司法改革以及公共财政管理等领域的优先事项。我们希望继续共同努力，以制定在这些关键领域支持索马里的办法。

该国政府在国际上取得成功的同时，在国内却面临严峻挑战。从青年党控制下解放的领土日益扩大，这给联邦政府扩大对国家的控制、提高其在索马里人心目中的合法性创造了机会。政府正努力采取一种自下而上的包容性做法以填补真空，但是该进程自然引起争议。在基斯马尤，自封的州长谢赫•马多贝仍未与马哈茂德总统会晤，尽管他允诺要这样做。同时，继2月6日政府任命新的临时州长之后，拜多阿的紧张局势正不断升级。

重要的是，应当迅速取得进展，以便在解放区建立为人们所接受的管理机构，并且应该在展开复杂的政治进程的同时，提供其它关键的稳定要素，特别是安全、法律与秩序以及提供基本服务。在这方面，政府间发展管理局（伊加特）于1月23日承诺支持索马里联邦政府采取的办法并确保进行互补，索马里政府也承诺把详细的稳定计划提交给伊加特，这些都是值得欢迎的事态发展。

尽管青年党发起了若干次袭击，但摩加迪沙目前确实有一种安全感和乐观情绪。在索马里全国，非索特派团目前已按核定兵力全员部署，并且已经在有效削弱青年党的行动能力。但是，青年党还没有被击败，其存在继续阻碍索马里人民以及援助人员的行动自由。

非索特派团缺少可持续和可预测的资金仍然令人感到关切。国际社会继续注意到索马里部队、非索特派团以及其它伙伴作出的牺牲，并且坚定支持非洲联盟（非盟）要求提供资源和额外能力，以便继续努力打击叛乱力量的呼吁。

与此同时，安理会成员已经知道索马里政府请求放松武器禁运，以便促进发展索马里的安全部门。秘书长在其报告中建议，重要的是，应基于当前各种因素，包括支持索马里部队发展，同时避免有可能使安全局势恶化的不受管制武器扩散的迫切需要，采取经过深思熟虑的办法。我们的理解是，

索马里和厄立特里亚问题监察组愿意在制订这方面的备选方案方面提供技术咨询意见。

在发展索马里安全部门的同时，还必须加强对司法和尊重人权的支持。秘书长尤感关切的是，在索马里工作的记者继续面临威胁，而且有多起关于性暴力事件的报告。2月5日，一名强奸受害者和一名索马里记者被判入狱一事突出表明，需要投入大量资金来建立一个国家框架，以便促进国际人权准则。

转型期既有机会，也存在挑战，这需要联合国支持索马里建设和平工作方面调整步伐。秘书长在提交给安理会的报告中建议对联合国在索马里的存在进行实质性调整。这些建议的基础是去年底开展的综合战略评估，秘书处在评估中广泛听取了全国各地的索马里当局、民间社会组织以及在索马里和内罗毕开展工作的国际伙伴的意见。还与非洲联盟进行了广泛磋商。

审查的调查结果强调，联合国对索马里的支持现在必须以新的伙伴关系为基础，由索马里人民发挥牵头作用，联合国则应与他们并肩努力，而不是从内罗毕远程指挥。正因为这个原因，联合国实体将在未来6到12个月内逐步迁往索马里。

联合国索马里政治事务处（联索政治处）在支持索马里人民实现过渡方面发挥了至关重要的作用。去年取得的政治成功的一部分原因是通过联索政治处的辛勤工作，特别是秘书长特别代表奥古斯丁•马希格作出的不懈努力。但是，联索政治处的架构设置无法提供寻求在全国各地巩固权威的索马里新政府所需的支持。这将需要一个具备政治和技术专长、资源和架构设置的新的特派团，以便支持索马里政府和人民。因此，秘书长建议安全理事会关闭结束联索政治处，建立一个以摩加迪沙为总部的更广泛的建设和平特派团。

这个新的特派团的拟议任务包括斡旋、提供安全、建设和平和国家建设方面的咨询意见和援助、筹备选举、开展人权和法治工作以及协助协调国际援助。联合国将提供独特的专门知识，在这些领域予以协助。与此同时，有必要采取创新办法来应对在索马里开展行动的特殊挑战，并且使我们的努力符合索马里政府的要求。出于这个原因，并根据安理会的指导，秘书长打算部署一个技术设计评估团，以便制订未来联合国在索马里存在的详细规划。他将在今年5月向安全理事会提交的下一份报告中汇报研究结果。

我们感谢会员国和其它国际伙伴就联合国在索马里的新的存在应当采取何种架构模式提出建议。秘书长有关联合国援助团的建议，也就是他报告中的方案C反映了本组织目前的最佳选择，以便为建设和平提供更大支持，同时满足其它发展和人道主义目标。这项方案认识到，联合国非索特派团支助办事处必需继续向非洲联盟索马里特派团提供高水平的支持，同时加强特派团的战略一致性、战术规划以及与联合国各个机构和非洲联盟的合作。

秘书长仍然致力于在条件允许时立即开展全面结构整合，并且为了未来而不断审议联合国维持和平行动这一选项。考虑到索马里不断发展的局势，秘书长打算在明年再次研究结构整合的问题。

非洲联盟和联合国在索马里的合作伙伴关系一直是我们两个机构之间关系的成功典范之一。我们仍致力于与我们的非洲联盟同事们在接下来的几个月合作努力，以确保我们采取的办法一致，相互支持以及最重要的是，为索马里政府和人民提供最好的支持。联合国和非洲联盟已各自审查了它们在索马里所作的努力和参与，我们得出的实质性结论是相似的。在最近在亚的斯亚贝巴举行的非盟首脑会议间隙，非盟－联合国联合工作队举行了会议，我们在会议上同意将就我们各自的审查结果提出共同立场，也商定了今后合作要采取的步骤。我们将继续向安全理事会通报这些努力及其成果。

只有索马里人民才能实现我们所有人期望的他们国家的变革，但是，联合国可以发挥重要的支持

性作用。我们期待安全理事会就联合国未来在索马里的存在和参与提供指导。

主席（以英语发言）：我感谢泽里洪先生所作的通报。

我现在请索马里副总理兼外交部长发言。

阿丹女士（索马里）（以英语发言）：主席先生，我谨感谢你给我机会在安理会发言，向各位介绍目前影响索马里命运的事件。也请允许我祝贺你担任本月安理会主席。

首先和最重要的是，索马里人民20多年来第一次谈到新的希望、乐观精神、信心和对我们祖国新发展的强有力信念。我热切希望，我国政府将证明，索马里人民理应拥有这些愿望。

让我就索马里当前局势讲几句。随着过渡期的成功结束以及为可信和可行的治理结构奠定基础，索马里迎来了新的黎明。今天，我们有一个充分运作和精干的政府，还有一个强有力和活跃的立法院。人所共知的索马里领导人之间的冲突和恶语相向已不复存在，现在充满了合作的气氛。

从一开始，我国政府根据我们对前进方向的共同愿景，通过了包含六项支柱的政策纲领。这个愿景是处理下列各项紧迫问题的战略：安全与建设和平，法律和善政改革，经济恢复和公共财政管理改革，提供良好和有针对性的服务，重组国际关系，以及捍卫索马里主权和领土完整等。

索马里政府在这些支柱基础上通过了几项倡议和方案。例如，在安全部门，政府军同非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）合作，成功地恢复了对以前青年党占领地区的控制。今天，青年党已被削弱，其领导人陷于混乱，四处窜逃。我们保证继续打击这一祸害，直到取得最后胜利。

我们正在索马里南部和中部新近收复的地区建立地方行政机构。我们采用的是自下而上的做法——换言之，授权地方社区选择自己的领导人，并且按照《宪法》的规定，由索马里政府担任唯一合法的推动者。这将促进对索马里的主权、领土完整和政治独立的尊重；索马里共和国联邦政府的合法性；以及对这些地区当地民众的愿望的尊重。

索马里政府还采取亟需的步骤，建立可信、透明和负责的公共财政制度。这方面的一个优先事项，就是把税收作为政府收入的主要来源。我们也在制定一个方案，促进邻国境内索马里难民自愿遣返，以及境内流离失所者在其原居住地重新安置。

尽管在不同领域中取得了进展和今后面临多重任务，严峻的挑战依然存在。我们对此不抱幻想。我们的最高优先事项是铲除青年党的残余分子。但是，为此需要通过培训、及时提供推动因素和进一步改组指挥和控制结构，加强索马里国防军的军事能力。

另一个优先事项，是巩固索马里南方收复地区的和平和及时确保必要的军事和财政资源。取消武器禁运是实现这项目标的先决条件。索马里政府再次请求取消武器禁运。索马里政府将建立必要的机制，确保武器不会落入坏人手中。

我们已开始通过结构调整与改革，增强国家机构的能力。然而，需要采取进一步的行动，联合国在这方面可以发挥作用，派专门机构实际进驻索马里，并与职能部委合作。除非得到国际社会的赞许、政治意愿和长期承诺，挺身而出同新的索马里结成伙伴，通过索马里政府提供必要的技术和财政资源，否则这些和其他方案就无法成功。

我国政府高兴地报告，索马里国家安全部队、非索特派团、埃塞俄比亚国防军及其国际伙伴，为了过渡期路线图的圆满成功，继续作出承诺和巨大的牺牲，我国政府敦促在这方面提供更大的支助。

安全是政治、经济和社会的稳定与恢复的先决条件。非索特派团和我国武装部队去年击败了青年党，成绩斐然，我谨再次感谢参与这项英勇努力的部队派遣国。必须感谢联合国对非索特派团的支

持。我们谨再次强调，我们的部队必须获得更好的训练和装备，还要建立良好的结构。安理会的支持是必要的，尤其是要取消武器禁运，让索马里国家武装部队能够承担对我们本国安全的全部责任。但是，在这方面，我们谨提出并重申，我们强烈反对授权建立非索特派团的海上部队。

我们在最近的非洲联盟（非盟）战略审查期间阐述了我们的关切；我们的观点获得理解，并且这一具体因素已经从非盟和平与安全理事会的最后报告中删除。我们部队的海军能力必须是优先事项。不存在令人信服的理由需要将打击青年党的运动扩展到海上。海盗行径、贩卖人口和走私都是重大挑战，但它们同非索特派团的任务无关。这是我们的任务，需要获得安理会的支持。

至于2011年9月17日在塞舌尔举行的东非区域国防与安全部长理事会第11次常会报告第51段，国防和安全部长理事会讨论了非索特派团海上部队的问题，索马里明确指出了它关于特派团不需要这样一个部队的立场。有鉴于此，国防和安全部长理事会一致同意索马里反对建立非索特派团海上部队的意见。在本会议厅可以索取由全体成员签署的该报告的副本，便于参考。

打击海盗行径的行动取得了重大进展，我们感谢国际社会开展了妥善协调的有力行动，几近战胜了这种不良行当。在取得这些成绩的同时，还迫切需要有针对这些社区中青年的方案。这同全国脱离战斗人员和风险青年重返社会密切相关。我们需要对青年作紧急投资，以免丧失军事行动和反海盗行动所取得的成绩。

我们也敦促尊敬的安理会删除秘书长报告(S/2013/69)中关于执行联合国人权尽职政策的第38段。索马里政府认为，这一具体事项只是针对我国部队的。

我国数十万人民的人道主义状况依然严峻。许多人面临危险；我国境内有100万公民流离失所，另外有更多的人在别处逃难。我们敦促国际社会通过联合国的联合呼吁和其他手段，进一步提供慷慨捐助，以减轻痛苦。干旱和冲突损害了我国人民的应对能力。联合国、许多人道主义机构和索马里之友已经挽救了众多的生命。让我们在此成功的基础上更进一步，对我国人民自我照顾的能力进行投资。我国人民是坚强的，不应当依赖援助。

人权状况必须获得进一步的紧急关注。我们了解存在的缺陷和大量侵权行为。我国政府决心采取果断行动，确保基本人权得到保障，并结束暴力文化，特别是针对妇女和记者的暴力。

我谨重申，我们支持有关禁止木炭贸易和出口的第2036(2012)号决议，并请安理会作出惩罚违犯禁令者的决定。

今天，我代表索马里人民和索马里共和国联邦政府在安理会指出，索马里人民和政府寻求同联合国、其会员国和整个联合国大家庭结成适合于我们双方的永久伙伴关系——一个支持和平、善政以及社会经济、政治和文化合作的伙伴关系——从现在起，直到我们完全能够自力更生。这突出表明，需要模式转变，改变国际社会过去同前索马里过渡行政当局打交道的方式。

我要再次感谢联合国对索马里的长期支持。若无联合国系统、其各机构及其工作人员的不懈努力，我们本不会取得任何成就。过去一年来，联合国系统开始逐步返回摩加迪沙。越来越多高级工作人员的定期驻留已经带来变化。我们理解在仍然棘手但现已变得可以管控的安全局势中进行此类搬迁的种种困难。我要鼓励联合国和我们的朋友果断动身回来。按照通常做法，我们将通过提供所需的安全、土地、设施和豁免来支持联合国及其会员国。联合国各办事处和各国使馆必须迁回摩加迪沙。

此时此刻，我要重申我们的坚定立场，即必须有一个联合国综合特派团。这将有助于联合国系统作为一个整体行事和说话。我们认为，拥有一个统一结构的好处远远超过某些人的关切，这些人力求

维持现状，以便脱离国际努力的政治和军事组成部分。

融为一体将便于采取协调一致的方法建设和平、稳定局势和支持机构。这是联合国系统的强项。我们同意，军事组成部分的整合可以逐步进行，而且可以在目前的军事行动结束后立即开始——我们希望这一情况会在今后数月发生。我们认为这符合我们与联合国战略审查组和非盟战略审查组进行的讨论。我们需要我们可以与之接触、合作和结为伙伴的明确而精简的结构。一个拥有统一结构的联合国存在将更强有力、更有效率，行事也会更加雷厉风行。我们真诚希望有关方面会听取我们的意见。

总统在访问区域各国以及在访问美国、联合王国和欧洲联盟并同其领导人会晤时都表明了这一点。他以书面形式向秘书长表示了其看法。在最近访问亚的斯亚贝巴期间，他也与秘书长讨论了这一问题。此外，在1月23日于亚的斯亚贝巴举行的政府间发展管理局（伊加特）部长理事会第四十六届特别会议上，各方商定将在未来六周内把伊加特的宏伟稳定计划纳入索马里政府的六大支柱政策框架。

最后，我要邀请安全理事会成员在近期内访问索马里，以见证戏剧性变化和机会。

主席（以英语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一问题。

上午10时45分散会。